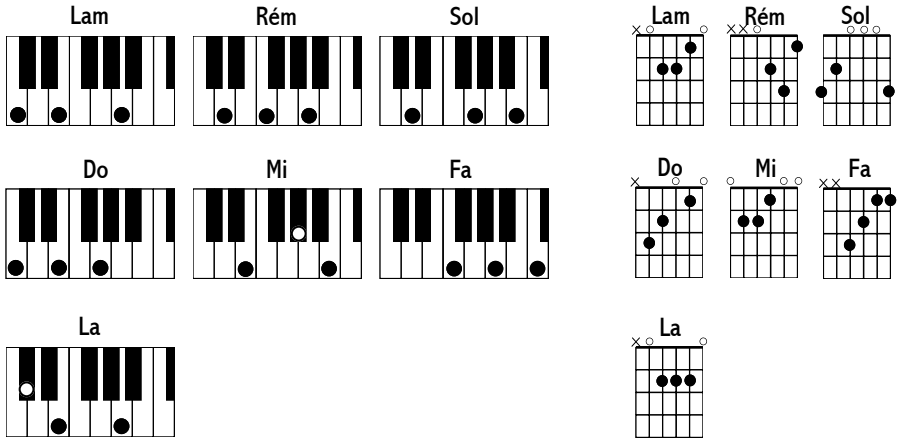
Fly Me to the Moon

Frank Sinatra (1954)

Chansons célèbres

Lam Rém
1. Fly me to the Moon
Sol Do
And let me play among the stars,
Fa Rém Mi Lam
Let me see what spring is like on Jupiter and Mars.
Rém Sol Do La
In other words _ hold my hand, _
Rém Sol Do Mi
In other words, _ baby kiss me. _

Lam Rém
2. Fill my heart with song
Sol Do
And let me sing forevermore,
Fa Rém Mi Lam
You are all I long for, all I worship and adore
Rém Sol Do La
In other words, _ please, be true, _
Rém Sol Do Mi
In other words, _ I love you. _



Histoire de la chanson

Fly Me to the Moon ("*Emmène-moi sur la Lune*") est une chanson écrite par le pianiste et compositeur **Bart Howard** (1915 – 2004) en 1954. Le premier enregistrement commercial fut celui de **Kaye Ballard** (Catherine Gloria Balotta, née en 1925), sous le titre "***In other words***" ("*En d'autres termes*"). Les premières paroles de la chanson marquèrent plus nettement les mémoires que l'appellation originale, si bien qu'elles servirent de titre à la version rendue célèbre dans le monde entier par Frank Sinatra en 1964. Elle n'a cessé d'être reprise depuis, et a même été jouée par Buzz Aldrin sur la Lune, lors de la mission *Apollo 11* en juillet 1969.

De quoi parle-t-elle ?

Il s'agit d'une chanson d'amour dans laquelle l'interprète demande à celle qu'il aime de l'emmener sur la Lune, de le laisser jouer parmi les étoiles et de lui permettre de voir à quoi ressemble le printemps sur Jupiter et sur Mars. Il reformule ensuite sa demande pour lui signifier qu'en d'autres termes il veut lui tenir la main, l'embrasser et lui dire qu'il l'aime.

Par *Kaye Ballard*
In other wrds
(1954)

Par *Frank Sinatra*
(1964)

Par *Connie Francis*
Llevame a la Luna
(espagnol - 1964)

Par *Diana Krall*
(2006)

Par *Olivia Ong*
(Bossa nova - 2011)

Par *Carol Welsman*
Volons vers la Lune
(français - 2012)

Par *Angelina Jordan*
(2014)

Par *Rick Hale*
& Breea Guttery
(2016)

J'ai compris...

Fly Me to the Moon n'est pas le titre original de la chanson.	vrai	faux
Frank Sinatra l'a chantée sur la Lune.	vrai	faux
C'est une chanson d'amour entre martiens.	vrai	faux

Auteur : Bart Howard – v01 – Pour le reste : Bruce Demaugé-Bost – http://bdemauge.free.fr (cc) BY-NC-SA

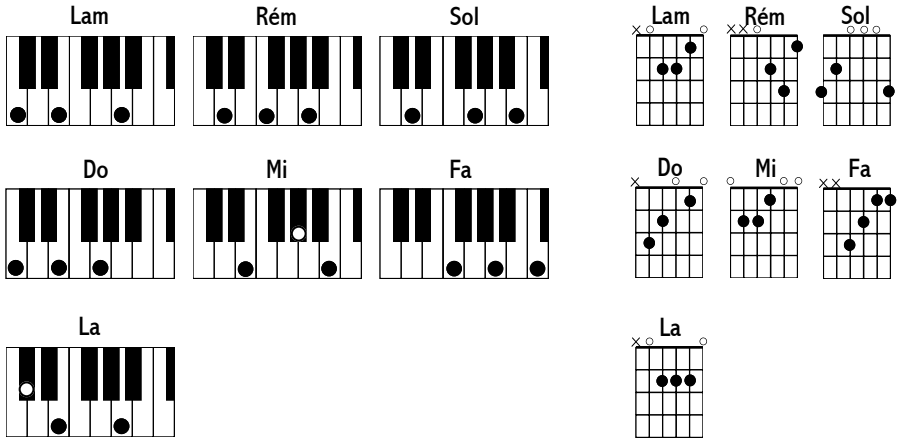
Fly Me to the Moon

Frank Sinatra (1954)

Chansons célèbres

Lam Rém
1. Fly me to the Moon
Sol Do
And let me play among the stars,
Fa Rém Mi Lam
Let me see what spring is like on Jupiter and Mars.
Rém Sol Do La
In other words _ hold my hand, _
Rém Sol Do Mi
In other words, _ baby kiss me. _

Lam Rém
2. Fill my heart with song
Sol Do
And let me sing forevermore,
Fa Rém Mi Lam
You are all I long for, all I worship and adore
Rém Sol Do La
In other words, _ please, be true, _
Rém Sol Do Mi
In other words, _ I love you. _



Histoire de la chanson

Fly Me to the Moon ("*Emmène-moi sur la Lune*") est une chanson écrite par le pianiste et compositeur **Bart Howard** (1915 – 2004) en 1954. Le premier enregistrement commercial fut celui de **Kaye Ballard** (Catherine Gloria Balotta, née en 1925), sous le titre "***In other words***" ("*En d'autres termes*"). Les premières paroles de la chanson marquèrent plus nettement les mémoires que l'appellation originale, si bien qu'elles servirent de titre à la version rendue célèbre dans le monde entier par Frank Sinatra en 1964. Elle n'a cessé d'être reprise depuis, et a même été jouée par Buzz Aldrin sur la Lune, lors de la mission *Apollo 11* en juillet 1969.

De quoi parle-t-elle ?

Il s'agit d'une chanson d'amour dans laquelle l'interprète demande à celle qu'il aime de l'emmener sur la Lune, de le laisser jouer parmi les étoiles et de lui permettre de voir à quoi ressemble le printemps sur Jupiter et sur Mars. Il reformule ensuite sa demande pour lui signifier qu'en d'autres termes il veut lui tenir la main, l'embrasser et lui dire qu'il l'aime.

Par *Kaye Ballard*
In other wrds
(1954)

Par *Frank Sinatra*
(1964)

Par *Connie Francis*
Llevame a la Luna
(espagnol - 1964)

Par *Diana Krall*
(2006)

Par *Olivia Ong*
(Bossa nova - 2011)

Par *Carol Welsman*
Volons vers la Lune
(français - 2012)

Par *Angelina Jordan*
(2014)

Par *Rick Hale*
& Breea Guttery
(2016)

J'ai compris...

Fly Me to the Moon n'est pas le titre original de la chanson.	vrai	faux
Frank Sinatra l'a chantée sur la Lune.	vrai	faux
C'est une chanson d'amour entre martiens.	vrai	faux

Auteur : Bart Howard – v01 – Pour le reste : Bruce Demaugé-Bost – http://bdemauge.free.fr (cc) BY-NC-SA